



**חقوق الوالدين للأطفال والبالغين ذوي الإعاقات الجسدية الذين يضطرون إلى ترك العمل بسبب تعطل
جهاز التعليم / أو تعطل أطر التوظيف اليومي لأطفالهم / أو يضطرون للحصول على إجازة غير مدفوعة
بسبب فيروس الكورونا**

1. حقوق وفق قانون المستحقات المرضية

א. شروط التأهيل :

- ان يكون احد الوالدين او وصي لشخص معاق, الذي يضطر بسبب الظروف الى ترك مكان عمله للإشراف او رعاية ابنه .
- احد المتبنين للشخص المعاق , شريطة ان لا يكون احد الوالدين البيولوجيين قد مارس هذا الحق .

مهم ! :

يشمل هذا القانون كل الأولاد المعاقين للموظفين دون الفرق في الجيل

ב. تفاصيل المستحقات:

- يسمح للموظف التغيب عن عمله 18 يوم في السنة وذلك من اجل تقديم المساعدة لطفله المحتاج لرعاية, يمكن للعامل ان يحتسب أيام الغياب على حساب أيام المرض او أيام عطلته.
- يحق للموظف الحصول على مستحقات مرضية(او مستحقات العطلة) بنسبة 100% من راتبه اعتبارا من اليوم الأول لغيابه.
- يحق للموظف التغيب عن العمل لمدة تصل إلى 52 ساعة في السنة لتقديم المساعدة لطفله المحتاج لرعاية. هذا الغياب على حساب الموظف دون خصم أيام المرض أو إجازته. إذا تغيب الموظف لجزء من اليوم سيتم خصم العمل من حصة أيام المرض التي تراكمت في هذا الجزء من اليوم فقط وليس يوم كامل. يحق للعامل بدوام جزئي الحصول على عدد ساعات من الغياب التي يتم احتسابها بشكل متناسب مع نطاق وظيفته, يحق للموظف الغياب 18 يوما إضافيا في السنة(اجمالي 36 يوما من الغياب) على حساب أيام المرض او أيام الاجازة حتى 52 ساعات إضافية(اجمالي 104 ساعات في السنة) دون أي خصم في الأجور في أي واحد من هؤلاء:
- زوج الموظف(اجير او مستقل) لا يتغيب عن عمله من اجل الاشراف والعناية للشخص المعاق
- الموظف بمثابة والد وحيد
- ان يكون الشخص المعاق في حوزة الموظف وحده فقط!



מהם ג'דא:

- לנ ת'סל על' استحقاق طالما الإعاقة مؤقتة، أي من المتوقع اختفاؤها خلال 60 يوما من يوم حدوثها وعدم ظهورها مرة أخرى، مع ذلك في مثل هذه الحالة من الممكن الحصول على استحقاق بالتغيب بسبب مرض الطفل (مثل أي والد).
- يمنع على صاحب العمل فصل الموظف الذي تغيب عن العمل خلال الفترة التي فيها يحق له مستحقات مرضية كما انه يحظر على صاحب العمل بفصل موظف لكونه والد شخص معاق، ويشكل هذا النوع من الاقالة عن العمل التمييز المحظور .
- استحقاق الوالد غير متعلقة بعدد الأطفال(مثال: والد الذي لديه طفلان من ذوي الاحتياجات الخاصة لا يحق له بمضاعفة عدد الأيام والساعات التي يتغيبها , على عكس والد لطفل واحد من ذوي الاحتياجات الخاصة.

كيفية ممارسة الحق:

- الاستحقاق بمغادرة مكان العمل للعناية بطفل معاق لا تتطلب موافقة مسبقة من صاحب العمل (على نقيض غياب أيام الاجازة). اذا كان بالمقدور اخبار مسبقا عن الغياب من اجل العناية بطفل معاق, افعل ذلك, واذا لا يجب اخبار صاحب العمل في اقرب وقت كما هو الحال مع أي غياب بسبب المرض .
- من اجل الحصول على استحقاقات يجب على الموظف تزويد صاحب العمل موافقة طبية على ان الطفل معاق وبحاجة الى رعاية شخصية وكذلك تصريح من الوالد عن أي غياب.
- من اجل استحقاق ال 18 يوما إضافيا و52 ساعة إضافية في السنة يجب على الموظف ارفاق أحد التصريحات التالية: تصريح كونه والد وحيد ومستقل في رعاية اطفاله، تصريح كون الطفل المعاق بحوزته فقط هو; وتصريح بان زوج الموظف لم يمارس حقه بالغياب من اجل رعاية الشخص المعاق.



2. אוליאם האמור אלזן יצטרון לחצול עלו אאזא גור מדפוע:

- א. המופפון אלזן אצטרוא לחצול לאאזא גור מדפוע לפטרה 30 יום ואכטר יצטרון לחצול עלו אאור בטלאל מן התאמין الوطنى (وفقا بالالتزام بباقي شروط الاستحقاق لأجور البطالة من تاريخ 17.03.2020, وهي العمل لمدة 6 أشهر من آخر 18 شهر).
- ב. خلال فترة تواجد الوالد بالإجازة الغير مدفوعة لن يقوم صاحب العمل بدفع له راتب وبالتالي لن يكون ملزم بدفع ثمن الحقوق الاجتماعية التي تشمل التعويضات، أيام العطل، صندوق الادخار الاستكمالات او أي مدفوعات أخرى في هذه الفترة، ما عدا الدفع المسبق لهذ الفترة. (רטרואקטיביות) ولهذا في فترة الاجازة الغير مدفوعة من المهم جدا التأكد من عدم المس بحقوق التقاعد التي حصل عليها الموظف اثناء عمله , ومن المهم التأكد من ان صاحب العمل يقوم بدفع مستحقات المعاش لصندوق التقاعد الخاص بالعامل او ان يقوم العامل بدفع بشكل مستقل للصناديق الخاصة به .
- ג. يجب على مكان العمل دفع مستحقات التأمين الوطني الملزمة بالأشهر الأولى من خروج العامل لإجازة غير مدفوعة ويكون من حقة خصم هذه المدفوعات/ او المدفوعات المستقبلية من مستحقات العامل. ابتداء من الشهر الثالث من خروج العامل لأجازة غير مدفوعة تعتبر هذه الدفعات غير ملزمة على العامل.
- ד. من اضطر للخروج لإجازة غير مدفوعة بسبب فيروس الكورونا , يمكنه الحصول على مخصصات البطالة من دون ان يكون قد استغل أيام العطل الخاصة به.

مهم جدا :

على العامل ان يحصل من صاحب العمل على المستندات التالية :

- استمارة ملخص / الدخل (טופס ריכוז שכר) .
- استمارة 100
- مستند/مكتوب الخروج لإجازة غير مدفوعة .

ה. للحصول على مخصصات البطالة يجب التسجيل بموقع مصلحة الاستخدام والتشغيل " לשכת

התעסוקה على الموقع التالي : <https://www.taasuka.gov.il/he>

بالمقابل للتسجيل في مكتب مصلحة التشغيل يجب تقديم طلب البطالة لمؤسسة التأمين الوطني

عبر الرابط التالي : <https://www.btl.gov.il/Pages/default.aspx>

وفق التعليمات الصادرة من تاريخ 15.03.20 غير مجبر بالمثول في مكتب مصلحة التشغيل

3. حقوق الاهل المتواجدين بالحجر الصحي

א. يمنع اقالة موظف عن عمله اثناء تواجده بالحجر الصحي

WWW.ILAN-ISRAEL.CO.IL

פייסבוק: אילן - איגוד ישראלי לילדים נפגעים



- ג. الموظف او اطفاله المتواجدون في الحجر الصحي, له الحق بالحصول على أجازة مرضية وفق القانون (وفق احقيته بذلك) .
- ג. الموظف الذي لا يملك احقيه لاجازة مرضية, يحق له ان يستغل أيام العطل او ان يخرج لاجازة غير مدفوعة على حسابه .

مهم جدا :

قامت جمعية **איל"ן** بالإعلان عن اتصال خاص في ظل انتشار فيروس الكورونا, يشمل أعضاء الجمعية وعائلاتهم يعمل في هذا الاتصال العاملين الاجتماعيين الذين يقومون بتزويدهم بالمعلومات الخاصة بموضوع المستحقات وبالمواضيع ذات علاقة , تقديم مساعدات, والتواصل مع الجهات المختلفة والدعم المعنوي .

الاتصال فعال أيام الأسبوع (من الأحد وحتى الخميس) بين الساعات **8:00 – 20:00**

وايام الجمعة **8:00- 12:00** . رقم الهاتف **1800505055**

تستطيع الحصول على معلومات حول حقوق الأطفال والبالغين المعاقين تحت المجلد الخاص بجمعية **איל"ן**

بموقع الجمعية وفق الرابط التالي : www.bit.ly/ogdanILAN

* وردة صيغة المعلومات بالمذكر وهي موجهة للمؤنث والمذكر على حدا سواء.